

Kroatien

Dubrovnik ist ein Juwel, aber auch die Umgebung bietet lohnende Ausflugsziele. Lesen Sie mehr in der Reportage von Peter Grotter.



Sie singen ihre Lieder von Liebe und Sehnsucht, acht Männer um einen Gitarrenspieler geschart. Die alten Melodien sind so im täglichen Leben verankert, dass jeder sie mitträllern kann. Auch der Kellner murmelt den Text, während er fangfrischen Fisch serviert. „Oh Marijana, slatka mala Marijana“ hört man als Refrain und dann: „na prvi randevu“ – auch er will die liebe kleine Marijana beim nächsten Rendezvous treffen.

In dem lauschigen Gastgarten schützt eine segelförmige Plane vor der gleißenden Sonne. Die Mauer eines aufgelassenen Benediktinerklosters spendet zu dieser Zeit keinen Schatten. Der Ort des Geschehens ist ein ungewöhnlicher: eine Insel auf einer Insel. Und das verlangt natürlich nach einer Erklärung.

Die Insel Mljet befindet sich eine gute Stunde Schnellbootfahrt von Dubrovnik in Kroatien entfernt. An deren nördlichem Ende liegen zwei Seen. Sie waren einst mit Süßwasser gefüllt, doch vor 10.000 Jahren entstanden Durchgänge zum Meer, und das Salzwasser bahnte sich seinen Weg. Mitten im großen See Veliko Jezero liegt die kleine Insel Sveta Marija, wo die Mönche im 12. Jahrhundert ein Kloster erbaut haben. Es wurde geschlossen, weil der Platz selbst den Gottesmännern zu abgelegen war. Teile davon beherbergen heute das bereits erwähnte romantische Gasthaus.

Mljet verfügt über eine für die Gegend ganz untypisch üppige Fauna. Wer auf der 37 Kilometer langen Insel Trubel und Unterhaltung sucht, ist aber fehl am Platz. Die einzige Disco hat schnell mangels Besuchern schließen müssen. Die knapp tausend Einwohner waren nicht wirklich interessiert und die Touristen auch nicht. So versucht der Besitzer jetzt in den Räumlichkeiten mit einem Supermarkt sein Glück. Nur Glaskugeln an der Decke erinnern an das gescheiterte Experiment mit dem Vergnügungstempel.

Mljet ist nur ein Beispiel von vielen, dass Dubrovniks Umgebung zahlreiche Möglichkeiten für interessante Ausflüge bietet. Die längste Festungsmauer Europas zum Beispiel befindet sich nur ein Paar Kilometer weiter in Ston. Diese wurde einst zum Schutz einer Meerwasser-Saline errichtet. Noch heute wird das „weiße Gold“, wie



Die Insel auf der Insel

Die Altstadt von Dubrovnik anzupreisen erübrigt sich wohl. Aber auch die Umgebung bietet viele überraschende und verborgene Sehenswürdigkeiten.

Von Peter Grotter



Fischer holten frische Austern und Muscheln aus dem Wasser der Bucht vor Ston.



Ein Kloster befand sich einst auf jener Insel, die in einem See auf der Insel Mljet liegt.



Fotos: mauritius images/Westend 61, Peter Grotter

JETZT ODER NIE

HERBST-KREUZFAHRTEN ZU SENSATIONSPREISEN!



7 NÄCHTE MEDITERRANE TRÄUME
INKL. VOLLPENSION AN BORD
mit der Costa Magica ab/bis Venedig



Route 1

Veranstalter: Costa Crociere S.p.A.



11 NÄCHTE FASZINIERENDES MITTELMEER
INKL. VOLLPENSION AN BORD
mit der Costa Pacifica ab/bis Savona



Route 2

Veranstalter: Costa Crociere S.p.A.



7 NÄCHTE GRIECHISCHER INSELZAUBER
INKL. VOLLPENSION AN BORD
mit der Costa Fascinosa ab/bis Venedig



Route 3

Veranstalter: Costa Crociere S.p.A.

Mc Cruise
Kreuzfahrten zu Schottenpreisen

z.B.: Route 3
7 Nächte inkl.
VP an Bord

Katalogpreis € 66
ab € **299,-**

ROUTE 1 | 2014: 7 NÄCHTE
12.10. - 19.10. · 19.10. - 26.10.

ab € **549,-** p.P. statt 899,-

ROUTE 2 | 2014: 11 NÄCHTE
18.10. - 29.10. · 29.10. - 09.11.

ab € **599,-** p.P. statt 1.249,-

ROUTE 3 | 2014: 7 NÄCHTE
24.11. - 01.12.

ab € **299,-** p.P. statt 669,-

INKLUDIERT LEISTUNGEN:
✓ 7 oder 11 Nächte Kreuzfahrt
✓ Vollpension an Bord
✓ deutschsprachige Bordbetreuung

Busan-/abreise ab/bis Österreich nach Savona
€ 209,- p.P. bzw. nach Venedig ab € 171,- p.P.
Parkplatz in Savona bzw. Venedig ca. € 13,- p.PKW

Buchung & Detailinfos bei Papageno Touristik/Mc Cruise 13x in Österreich Mo.-Fr. 9-18 Uhr für Sie erreichbar oder per Mail an mccruise@papageno.at
Wien 1, Wipplingerstr. 23 : 01-5320405 Baden, Hauptplatz 9-13 : 02252-252520 Graz, Reitschulgasse 9 : 0316-812958
Wien 4, Operngasse 26 : 01-5852120 Neunkirchen, Fabriksgasse 4 : 02635-68973 Klagenfurt, Theaterplatz 1 : 0463-54225
Wien 7, Zollergasse 2 : 01-5238404 Wr. Neustadt, Neunkirchner Str. 16 : 02622-82020 Villach, Badstubenweg 93 (VEZ) : 04242-23512
Wien 21, TRILLER PARK, Trillergasse 4 : 01-2716270 Linz, Landstraße 79-81 : 0732-771741 Mc Cruise ist eine eingetragene Marke der
Wien 22, Eslinger Hauptstr. 81-87 : 01-7748872 Rum/Innsbruck, Seifensstraße 11 : 0512-205110 Papageno Touristik - Die Kunst des Reisens - GmbH

☎ SONNTAGSHOTLINE AM 07.09. (9-13 UH)

0664/474 30 70
www.mccruise.at

Buchbar bei Papageno Touristik / Mc Cruise - Österreichs größtem Kreuzfahrtenreisebüro. Angebote gültig bei Buchung bis 19.09.2014 & solange Kabinen zu diesen Preisen verfügbar sind

LARIMAR



SOMMERGENUSS

100% Badegarantie!

Den Sommer verlängern
mit dem Luxus von 2 Thermen.

2 ÜN ab € 236,- p.P./DZ, (So.-Fr.)

mit den Larimar-Inklusivleistungen

Hotel & Spa Larimar**S**

Stegersbach, Tel. 03326/55100

urlaub@larimarhotel.at

www.larimarhotel.at

Austria
JAHN
REISEN



SAMOS

Limnionas Bay Village ■■■■

ab Wien: 30.9. und 7.10.

1 Woche im ST2/HP

Flug, p.P.

ab € 566,-

COSTA DEL SOL

Fuente Estepona ■■■■

ab Wien: 26., 28. und 29.9., 1.10.

1 Woche im FZM/UF

Flug, p.P.

ab € 732,-

HURGHADA

Mövenpick Resort

Soma Bay ■■■■

ab Wien: 25. und 28.9., 2.10.

1 Woche im DZY/HP

Flug, p.P.

ab € 762,-

Weitere Top-Angebote erhalten Sie in allen guten Reisebüros.
Eingekaufte Preise – Zwischenverkauf, Druckfehler und
Preisänderungen vorbehalten. Stand 9.14. Alle Preise pro Person
bei der Buchung. Reiseveranstalter: JAHN REISEN, eine Marke
der REWE Austria Touristik GmbH, 1070 Wien, unter: schneidmuller.at
URLAUB, WIE ICH IHN MAG.



Fortsetzung von Seite 59

Salz einst genannt wurde, nach genau der gleichen Methode abgebaut wie einst zu Zeiten der Antike.

In einer Bucht vor Mali Ston werden Austern und Muscheln gezüchtet. Und das ist keine moderne Einrichtung. Die Köstlichkeiten aus dem Meer mit dem dekadenten Flair gab es schon, als Tito noch regierte. Man machte freilich wenig Aufhebens darum. Nur in den Lokalen der Umgebung wurden sie verkauft. Heute fährt ein Boot direkt zu den Zuchtstationen, und die Austern werden als Höhepunkt des Ausfluges den Besuchern kredenzt – direkt aus dem Meer gefischt mit einem Spritzer Zitronensaft. Frischer geht's nicht mehr.

Einige Kilometer weiter westlich auf der Halbinsel Pelješac hat sich ein reicher Geschäftsmann seinen Traum erfüllt: ein nagelneues Weingut. Erst 2006 begann der Bau der Keller, die drei Stockwerke in die Tiefe reichen. Natürlich ist alles perfekt klimatisiert, die Feuchtigkeit, die der Felsen eines nahen Berges abgibt, wird für das optimale Klima der Barrique-Fässer genutzt. Auch ein Hubschrauberlandeplatz soll bald

errichtet werden. Man will dem gehobenen Publikum die Anreise zu den „Saints Hills“ erleichtern. Der Rotwein, der hier gekeltert wird, ist freilich dem eher hochpreisigen Segment zugeordnet.

Dubrovnik selbst hat seine alte Lebensfreude wiedererlangt. In der Stadt ist von den Schäden des Kroatien-Krieges kaum mehr etwas zu sehen. Nur an einer Kirche hat man absichtlich kleine Löcher nicht ausgebessert, um die Erinnerung am Leben zu erhalten. Das historische Ragusa, die jahrhundertealte Stadt aus Stein, ist so populär, dass es manchen Bewohnern zu viel geworden ist. Das liegt auch an den Kreuzfahrtschiffen, die tagtäglich vor der Stadt ankern. Man will jetzt ihre Zahl begrenzen, um das Flanieren auf der Stradun, wie die Hauptstraße genannt wird, tagsüber angenehmer zu gestalten. Es ist daher zu empfehlen, die Besichtigung in die Abendstunden zu verlegen. Und den Rundgang in einem der beiden Durchlässe der Stadtmauer zu beenden, wo schicke Bars eröffnet haben.

Ein unvergessliches Erlebnis bleibt eine Fahrt mit der Seilbahn auf den Berg Srd. Auch hier ist die Erinnerung an den Krieg gegenwärtig und soll es offenbar auch blei-



Die Festungsmauer von Mali Ston gilt mit fünf Kilometer Länge als die längste in Europa. Geschützt wurde mit dem mächtigen Bauwerk das Salz, das „weiße Gold“, das in der Nähe gewonnen wurde.

REISE

REDAKTION:

Andrea Thomas

Tel. 01 36011 3330

reise@kronenzeitung.at

Muthgasse 2, 1190 Wien

ANZEIGEN:

Michael Bäk

Tel. 01 36000 3754

michael.baek@mediaprint.at



Foto: Mauritius Images/Westend 61, Peter Grotter



ben. Ein Museum zeigt Dokumente über den Beschuss der Altstadt von Dubrovnik.

Erinnerung war auch beim Besuch der kleinen Stadt Cavtat ein Thema. Der Autor dieser Zeilen hat dort vor 40 Jahren seinen Urlaub verbracht. Cavtat war damals ein winziges Fischerdorf mit drei Wirtshäusern. Die neuen Siedlungen und Hotelanlagen im Umfeld gab es noch lange nicht. Nur am glasklaren Wasser der Bucht hat sich nichts geändert...

Die Altstadt von Dubrovnik mit dem kleinen Hafen hat nichts von ihrem Flair verloren. Ein Spaziergang auf der Stradun, wie die Hauptstraße genannt wird, ist besonders in den frühen Abendstunden zu empfehlen. Der Andrang ist zu dieser Zeit nicht mehr so groß wie tagsüber.

INFO

ALLGEMEINE AUSKÜNFTE:

Kroatische Zentrale für Tourismus

☎ 01/585 38 84

office@kroatien.at

www.kroatien.at

Die Fahrt mit dem Katamaran von Dubrovnik zur Insel Mljet kostet in der Hauptsaison knapp zehn Euro. In der Nachsaison ist das Schiff deutlich günstiger.

TRÄUME WERDEN WAHR

Traumhafte Karibik-Kreuzfahrten **INKLUSIVE FLUG!**



MSC Divina



Traumstrände



MSC Musica



St. Maarten

16 NÄCHTE KARIBIK & MEXIKO AB/BIS MIAMI

INKLUSIVE Flug, 1 Nacht in Miami & VP an Bord

IHR REISEVERLAUF
 1. Tag - Flug nach Miami, Hotel
 2. Tag - Miami Rundfahrt & Einschiffung
 3. Tag - Erholung auf See
 4. Tag - Falmouth (Jamaika)
 5. Tag - Georgetown (Cayman Inseln)
 6. Tag - Cozumel (Mexiko)
 7. Tag - Erholung auf See
 8. Tag - Great Stirrup Cay (Bahamas)
 9. Tag - Miami (USA)
 10. - 11. Tag - Erholung auf See
 12. Tag - Philipsburg (St. Maarten)
 13. Tag - San Juan (Puerto Rico)
 14. Tag - Erholung auf See
 15. Tag - Great Stirrup Cay (Bahamas)
 16. Tag - Miami, Ausschiffung & Rückflug
 17. Tag - Ankunft in Wien



Route 1

14 NÄCHTE KREUZFahrt & BADEN IN DER KARIBIK

7 Nächte Kreuzfahrt & 6 Nächte Hotel **INKL.** Flug & Transfers



Route 2

IHR REISEVERLAUF
 1. Tag - Flug nach Punta Cana, Hotel
 2. - 4. Tag - Punta Cana, Hotel
 5. Tag - La Romana, Einschiffung
 6. Tag - Road Town (Virgin Islands)
 7. Tag - St. Johns (Antigua)
 8. Tag - Fort de France (Martinique)
 9. Tag - Castries (Saint Lucia)
 10. Tag - Pointe-à-Pitre (Guadeloupe)
 11. Tag - Philipsburg (St. Maarten)
 12. Tag - La Romana, Ausschiffung
 13. Tag - Punta Cana, Hotel
 14. Tag - Punta Cana, Rückflug
 15. Tag - Ankunft in Wien

Mc Cruise
 Kreuzfahrten zu Schottenpreisen

z.B.: Route 1
 16 Nächte inkl.
 Flug, Hotel & VP

Bei Mc Cruise
 ab € **1.949**,- p.P.

ROUTE 1 | 2014/15 16 NÄCHTE

21.11.-07.12. (A)* · 16.01.-01.02. (A) · 23.01.-08.02. (A)
 20.02.-08.03. (B)* · 27.02.-15.03. (B) · 06.03.-22.03. (B)
 * leicht geänderte Route

A: ab € **1.949**,- p.P. B: ab € **1.999**,- p.P.

INKLUDIERTE LEISTUNGEN:
 ✓ Flug ab/bis Wien** nach Miami
 ✓ 1 Nacht in Miami vor der Kreuzfahrt
 ✓ Transfers inkl. Stadtrundfahrt in Miami
 ✓ 14 Nächte Kreuzfahrt inkl. VP an Bord

ROUTE 2 | 2014/15 14 NÄCHTE

03.12.-17.12. (A) · 28.01.-11.02. (B) · 04.02.-18.02. (B)
 11.02.-25.02. (B) · 18.02.-04.03. (B) · 25.02.-11.03. (B)

A: ab € **2.099**,- p.P. B: ab € **2.299**,- p.P.

INKLUDIERTE LEISTUNGEN:
 ✓ Flug ab/bis Wien** nach Punta Cana
 ✓ 6 Nächte in Punta Cana im 4* All-Inclusive Hotel
 ✓ Transfers in der dominikanischen Republik
 ✓ 7 Nächte Kreuzfahrt inkl. VP an Bord

**Bundesländerzubringerflüge ab/bis Österreich ab € 129,- p.P. (ab/bis Zürich oder München auf Anfrage)

Veranstalter: Papageno Touristik - Die Kunst des Reisens - GmbH

Druckfehler vorbehalten

Buchung & Detailinfos bei Papageno Touristik/Mc Cruise 13x in Österreich Mo.-Fr. 9-18 Uhr für Sie erreichbar oder per Mail an mccruise@papageno.at

Wien 1, Wipplingerstr. 23	☎ 01-5320405	Baden, Hauptplatz 9-13	☎ 02252-252520	Graz, Reitschulgasse 9	☎ 0316-812958
Wien 4, Operngasse 26	☎ 01-5852120	Neunkirchen, Fabriksgasse 4	☎ 02635-68973	Klagenfurt, Theaterplatz 1	☎ 0463-54225
Wien 7, Zöllergasse 2	☎ 01-5238404	Wr. Neustadt, Neunkirchner Str. 16	☎ 02622-82020	Villach, Badstubenweg 93 (VEZ)	☎ 04242-23512
Wien 21, TRILLER PARK, Trillergasse 4	☎ 01-2716270	Linz, Landstraße 79-81	☎ 0732-771741	Mc Cruise ist eine eingetragene Marke der Papageno Touristik - Die Kunst des Reisens - GmbH	
Wien 22, Ebinger Hauptstr. 81-87	☎ 01-7748872	Rum/Innsbruck, Serlesstraße 11	☎ 0512-205110		

Buchbar bei Papageno Touristik / Mc Cruise - Österreichs größtem Kreuzfahrtenreisebüro. Angebote gültig bei Buchung bis 19.09.2014 & solange Kabinen & Flugplätze zu diesen Preisen verfügbar sind

☎ SONNTAGSHOTLINE AM 07.09. (9-13 UHR)

0664/474 30 70
www.mccruise.at